

# QUANTUM

Инструкция по эксплуатации



# QUANTUM

## Инструкция по эксплуатации

Часы электронно-механические кварцевые наручные

### Фирма-изготовитель:

AWC INTERNATIONAL LIMITED

### Адрес изготовителя:

UNIT C, 11/F, of BLOCK 1, WAH FUNG INDUSTRIAL CENTER, 33-39 KWAI  
FUNG CRESCENT, KWAI CHUNG, HONG KONG

# АНАЛОГОВЫЕ ЧАСЫ

## 3 стрелки

### Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки в нужную позицию.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



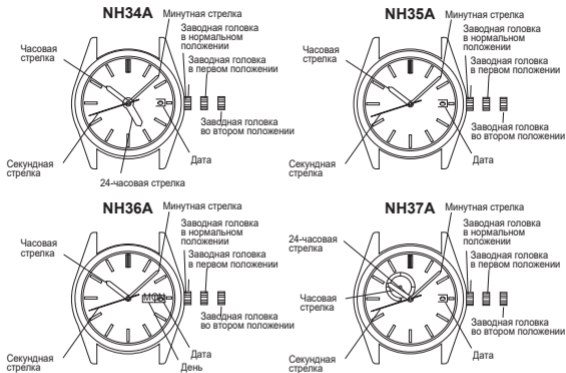
## Модели с индикацией даты

### Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку по часовой стрелке или против часовой стрелки, и установите дату предыдущего дня. Направление, в котором перемещается дата, отличается в разных моделях часов.
3. Верните заводную головку в положение 1.



# Caliber NH34A/35A/36A/37A/38A/39A



## Как установить время

1. Вытяните заводную головку до второго щелчка.
2. Поверните заводную головку, чтобы установить часовую и минутную стрелки.
3. (Проверьте, что AM / PM установлены правильно)
4. Верните заводную головку в нормальное положение.

### **Как установить разницу в дате и времени**

1. Вытяните заводную головку до первого щелчка.
2. Поверните заводную головку влево для установки даты.
3. Поверните заводную головку вправо для установки дня. (Только Cal.NH36A)  
\*Не устанавливайте дату между 9:00 P.M. и 4:00 A.M., так как это приведет к неисправности.
4. Поверните заводную головку вправо для установки 24-часовой стрелки. (Только Cal. NH34A)
5. Верните заводную головку в нормальное положение.

### **Чтобы завести пружину**

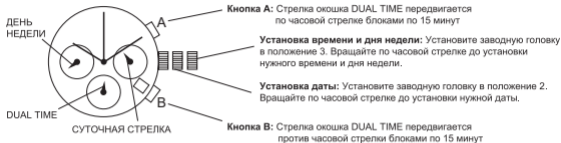
- а) Ручной завод (поверните заводную головку по часовой стрелке в нормальном положении) Полный завод осуществляется поворотом заводной головки не менее 55 раз. Он начнет двигаться естественным образом после легкого встряхивания.
- б) Намотать с помощью намоточной машины.

### **Условия полной намотки (справочная информация)**

**Скорость вращения:** 30 об/мин

**Время работы:** 60 минут

# Многофункциональные часы (двойное время)



**Важно!** Не устанавливайте дату в интервале между 21:00 и 01:00.

## Варианты расположения счетчиков



# Многофункциональные часы с тремя окошками

## Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

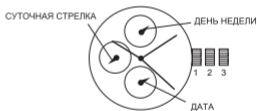
## Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутными стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.



## Настройка суточного циферблата

Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутными стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.



# Многофункциональные часы с индикатором День/Ночь



## Установка дня недели и времени

Положение заводной головки			
	N: обычное	Положение 1	Положение 2
Заводная головка	Нет	Для установки даты вращайте заводную головку по часовой стрелке	Для установки времени и смены даты

1. Установите заводную головку в положение 2, когда секундная стрелка будет в положении 12.
2. Поворачивайте заводную головку по часовой стрелке для того, чтобы прокручивать часовую и минутные стрелки, пока вы не настроите нужный день недели.
  - Стрелка, указывающая на дни недели, не будет двигаться, если поворачивать заводную головку против часовой стрелки.
  - Для того, чтобы сменить день недели быстро, вращайте часовую и минутную стрелки назад с 4 до 5 часов до момента пока не сменится день недели, а затем продвиньте их снова вперед пока стрелка не установится на следующем дне недели.
3. Вращайте заводную головку, чтобы установить часовую и минутную стрелки. Обратите внимание на режим дневного и ночного времени, во время установки часовой и минутной стрелок.
4. Диск с изображением луны и солнца вращается вместе с часовой стрелкой.
  - При установке часовой стрелки убедитесь, что диск солнце/луна установлен корректно.
4. Верните заводную головку в исходное положение.

### Установка даты

1. Установите заводную головку в Положение 1.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки для установки желаемой даты.

### Важно!

- Не устанавливайте дату в интервале между 21:00 и 01:00, в противном случае она может установиться некорректно.
  - Стрелка окошка даты не будет двигаться при вращении заводной головки по часовой стрелке.
3. Верните заводную головку в исходное положение.

# Хронограф

## Установка времени и даты

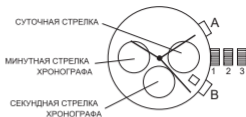
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока в окошке даты не будет отображаться дата предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
5. Продолжайте вращать заводную головку для установки текущего времени до полудня/ после полудня.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка двигается в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.*

6. Верните заводную головку в положение 1.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.*

*Для обеспечения точности не производите установку даты в промежутке времени между 21:00 и 1:00.*



## Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

## Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки. При каждом нажатии кнопки А или В

стрелки хронографа будут перемещаться на одну отметку вперед/назад. При нажатии и удержании кнопки А или В начнется ускоренное перемещение вперед/назад.

3. Когда обе стрелки будут находиться в нулевом положении, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка хронографа будет двигаться синхронно с секундной стрелкой во время процедуры обнуления хронографа.*

	Позиция заводной головки		
	0 клик	1 клик	2 клик
Заводная головка	Свободная	Повернуть часовую стрелку для смены даты	Установка времени
<b>Кнопка А</b>	Запустить/остановить/ перезагрузить хронограф	Запустить/остановить/ перезагрузить хронограф	Обнуление показаний
<b>Кнопка В</b>	Остановка и обнуление показаний хронографа	Остановка и обнуление показаний хронографа	Обнуление показаний

### Функции хронографа

Секундная стрелка хронографа способна синхронизировать за 30 минут. (60 секунд x 30 раз)  
Минутная стрелка хронографа способна синхронизировать 30 минут.

### Стандартные измерения

Кнопка А	Кнопка А	Кнопка В
Старт	Стоп	Сброс

## Определение времени

Кнопка А	Кнопка А	Кнопка А	Кнопка А	Кнопка В
Старт	Стоп	Перезапуск	Стоп	Сброс

Перезапуск и остановку хронографа можно повторить, нажав кнопку А.

## Измерение времени

Кнопка А	Кнопка В	Кнопка В	Кнопка А	Кнопка В
Запуск	Стоп	Перезапуск со скачком во времени через интервал ожидания	Стоп	Сброс

Перезапуск и остановку хронографа можно повторить, нажав кнопку В.

## Измерение времени двух конкурентов

Кнопка А	Кнопка В	Кнопка А	Кнопка В	Кнопка В
Старт	Время окончания 1-го участника		Время окончания 2-го участника	Сброс

# МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ

## Механический скелетон

### Установка времени

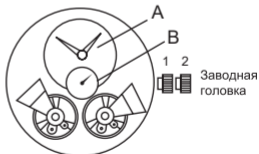
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки в нужную позицию.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



## Механические часы с двойным открытым балансом

### Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки в нужную позицию.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



## **Условия гарантии на часы QUANTUM**

Часы марки QUANTUM обеспечиваются гарантией на срок **12 месяцев** с момента покупки часов, при условии продажи их полномочным дилером марки QUANTUM. Настоящая гарантия распространяется на дефекты материала и изготовления. В качестве подтверждения покупки необходимо предоставить заполненный гарантийный талон с печатью продавца. При утере гарантийного талона, фальсификации, внесении в него изменений после покупки гарантийный ремонт осуществляться не будет.

В течение гарантийного срока часовой механизм, стрелки и циферблат являются единственными компонентами, покрываемыми данной гарантией. При обнаружении производственного дефекта необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения бесплатного гарантийного ремонта, при условии правильного использования часов и соблюдения Условий гарантии. В случае возникновения неисправности в течение срока действия гарантии, срок нахождения в ремонте прибавляется к оставшемуся сроку действия гарантии. Максимальный срок нахождения в изделия в ремонте, при обнаружении производственного дефекта, составляет 45 дней. Началом этого срока является день, когда часы были приняты в ремонт гарантийным сервисным центром. При устранении недостатков, возникших по вине потребителя, срок ремонта оговаривается индивидуально и зависит от срока поступления запасных частей, необходимых для ремонта.

### **Гарантия не распространяется на:**

Элемент питания, установленный в часы заводом-изготовителем.

Изделия, имеющие следы нарушения эксплуатации:

- следы ударов и механических повреждений,
- следы вскрытия часов вне авторизованного сервисного центра,
- следы воздействия на часы резких перепадов температур.

Повреждения, внутренние и внешние, вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными и вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия.

Повреждения часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Запрещается воздействовать на заводную головку и кнопки часов, находящихся во влажной среде.

Часы не сертифицированы в соответствии со стандартом ISO 2281 и ISO 6425 как водолазные.

Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей. Повреждение ремня либо изменение его цвета, фактуры, вызванное попаданием на него воды, химических веществ, растворителей, бытовой химии.

Повреждения изделия из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых. Повреждение механизма календаря из-за перевода стрелок потребителем в период между 21:00 и 04:00 часами, когда задействован механизм автоматического изменения даты и дня недели.

Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

### **В течение гарантийного срока допускается и не считается дефектом:**

Разрядка элемента питания (батарейки), установленной в часы заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре за счет покупателя;

Естественный износ ремешка (в том числе изменение его цвета, фактуры и пр., вызванное попаданием на него воды, химических веществ и растворителей, окрас об одежду), браслета, кнопок, заводных головок часов или истирание их покрытия (позолоты, металлизации и пр.) в процессе эксплуатации;

Расхождение часовых и минутных стрелок менее 0.5 минутного деления, отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0.5 секундного деления, люфт часовой и минутной стрелок кварцевых часов в пределах 0.5 секундного деления;

Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее, чем на -20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности<sup>TM</sup> хода кварцевых часов менее, чем на +/-20 секунд в месяц;

Отклонение времени включения сигнала будильника от установленного значения не более +1-6 минут;

Отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

### **Водонепроницаемость часов:**

Для поддержания хорошего внешнего вида металлического браслета часов его необходимо периодически чистить. Чистку рекомендуется производить мягкой щеткой, смоченной в теплой мыльной воде. После чистки обязательно тщательно вытрите браслет мягкой тканью.

Чтобы часы служили долго и надежно, рекомендуется проводить их периодическую проверку раз в 1-2 года. Периодические чистки и смазка часов не являются гарантийным обслуживанием.

# Водонепроницаемость

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		КОНТАКТ С ВОДОЙ			
Обозначение на корпусе	Глубина	Брызги, дождь	Мытье рук	Принятие душа/ ванной	Плавание, подводное плавание
WR		НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
3АТМ	30 метров	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ
5 АТМ	50 метров	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ
10 АТМ	100 метров	ДА	ДА	ДА	НЕТ
20 АТМ	200 метров	ДА	ДА	ДА	ДА

Часы не сертифицированы в соответствии со стандартами ISO 2281 и ISO 6425.

1. Всегда устанавливайте заводную головку в закрытое положение при контакте с водой. Не воздействуйте на кнопки и заводную головку во влажной среде. Не рекомендуется использование часов с кожаным ремнем во влажной среде.
2. После контакта часов с водой корпус и браслет необходимо насухо вытереть мягкой тканью. После использования в соленой воде часы необходимо сполоснуть проточной водой, затем насухо протереть.
3. Запрещено использовать часы в джакузи, сауне, бане. В результате резкого перепада температур часы могут утратить водонепроницаемость.
4. Проверяйте часы на герметичность перед частым использованием в воде, но не реже одного раза в год.

**Актуальный список адресов  
авторизованных сервисных центров:  
[www.fortuna-time.ru](http://www.fortuna-time.ru) в разделе «Сервис»**



**Сервисный центр дистрибьютора расположен  
по адресу: Москва, ул. Гарибальди д.7,  
Тел: +7 (499) 553-49-92**



Импортер:

ООО “Фортуна-Тайм”, Россия

119313, г. Москва, ул. Гарибальди, д. 7

[info@fortuna-time.ru](mailto:info@fortuna-time.ru)